

日本鐵鋼協會記事

◎理事會

大正十二年十二月十二日(水曜日)午後四半より日本工業俱樂部に於て理事會を開き左の事項に就きて協議せり。

- 一、東京市政調査會照會の建議書提出に關する件

(加入に賛成)

- 一、機械學會と聯合し大阪に於て鑄物に關する講演會開催の件 (可決)

- 一、退會者の件

- 一、新春一月下旬講演會開催の件 (可決)

- 一、其他會務に關する件

當日出席者は俄國一、香村小録、鹽田泰介、河村驍氏等なり。

◎編輯會

大正十二年十二月十二日午後四時半より日本工業俱樂部に於て編輯會を開き會誌第十年第一號の原稿を選定せり、當日出席者は川上義弘、山本貞次郎、杉村伊兵衛、鹽澤正一、田中清治、行方畝三郎氏等なり。

◎編輯會

大正十二年十二月十九日(水曜日)午後四時より本會事務室に於て編輯會を開き製鐵業用語其他編輯事務に就て協議せ

り。當日出席者は川上義弘、田中清治、山本貞次郎、杉村伊兵衛、鹽澤正一氏等なり。

◎理事會

大正十三年一月九日(水曜日)午後五時より本會事務所に於て理事會を開き左の事項に就て協議せり。

- 一、海軍技術研究所照會の會誌寄贈の件 (可決)

- 一、文部省學術研究會照會の外國雜誌燒失目錄回報の件

(報告することす)

- 一、吳海軍工廠製鋼部技師工學士室井嘉治馬氏を研究通信員に囑托の件 (可決)

- 一、入退會者に關する件

- 一、其他會務に關する件

當日出席者は俄國一、香村小録、鹽田泰介、河村驍氏並に齋藤大吉氏列席せられたり。

◎編輯會

大正十三年一月九日午後五時より本會事務所に於て編輯會を開き會誌第十年第二號の原稿を選定せり。當日出席者は川上義弘、鹽澤正一、三島徳七、山本貞次郎、田中清治、杉村伊兵衛氏等なり。

◎帝都復興用鋼材に關する建議

大正十二年十一月二十八日評議員會に於て決議せる帝都復興用鋼材に關する建議書は同十二月二十五日會長俄國一氏より總理大臣、大藏大臣、農商務大臣、復興院總裁並に入幡製

鐵所長官等を歴訪提出せられたり。

◎入退會者

前記役員會に於て入退會を承認せられたる會員左の如し。

入會者 (住所及職業)

退會者 (住所及職業)

同所 菊地武
同所 西垣佐太郎
同所 小林寅一
同所 三井清

准會員田原友輔氏は今回正會員に變更せられたり。

正會員

紹介者

正員

市外上大崎一六二、三井鑛山會社員

行方三郎

野呂正恂

吳海軍製鋼部

理學士

吉川晴馬

近藤蒨樹

大阪市西區島屋町住友製鋼所

工學博士

加藤重卯

齋藤省三

同所

同

高木弘

柳澤七郎

同所

理學士

同

玉井潔

同所

工學士

同

馬庭律夫

准會員

京城府鷲梁津燃料選鑛研究所

河野盛三

中川重明

橫須賀海軍工廠造機部

大矢喜兵

島森菊太郎

吳海軍工廠製鋼部

室井嘉治

境田武太郎

岩手縣久慈町久慈製鐵所

内野久雄

佐藤孫三

大阪市西區島屋町住友製鋼所

工學士

加藤榮

畑時秀

同所

同

古谷弘

前岡武夫

同所

同

望月博志

眞野幸次郎

同所

同

西垣貞市

廣田實

同所

同

大島武

廣田壽一

同所

同

今坂啓四

三浦元成

同所

同

岡田巖

岡田巖

同所

工學士

同

同

同所

同

同

同

同所

同

同

同

市外千駄ヶ谷三一六 正員 山田鑑雄
長崎三菱造船所 同 郡弘道
吳海軍工廠廣支廠航空部技師 同 白石顯二
下谷區上野櫻木町二、海軍機關中佐 同 村木盛男
三菱神戶造船所技師 同 宮原鐵治
兵庫縣武庫郡本庄村深江磯島、陸軍少將 同 河田正太
三菱神戶造船所技師 同 橫井堅吉
小石川區大塚坂下町八六 准員 吉田順治
猪苗代水力電氣會社技師 同 大刀川平治
府下大井町森下、帝國製鋼會社 同 勝目信之
神戶電氣局春日野工場 同 廣田健兒
吳海軍工廠廣支廠航空部技師 同 澤守源重郎
神戶製鋼所 同 津上雄三
八幡製鐵所技師 同 岡山寛
甲府製作所取締役 同 依田正己
三菱長崎造船所 同 牛本高次
神戶市三菱造船所 同 小塚於兔丸
室蘭市日本製鋼所 同 比江島福次
神戶製鋼所 同 峯一

◎製鐵業用語選定 (第六回)

昨年六、七月號に掲載せる製鐵業用語選定の結果左の如し、之に關して御意見あらば御通知を乞ふ。

英語	會員より回答語	決定語	摘	要
Chimney. Cupola. Pan furnace. Crucible tongs. Grate.(of reverberatory furnace)	煙突 鑄銑爐、キウポラ 鍋爐 坩堝挾 火格子、ロストル、火床	煙突 鑄銑爐 鍋爐 坩堝挾 火格子		
Hearth (,, ,,) Chilled casting. Dead head. Calorific power. Combustion temperature.	爐床、床、爐底 冷剛鑄物、チルド鑄物 押湯 發熱量 燃燒溫度	爐床 冷硬鑄物 押湯 發熱量 燃燒溫度		
Pyrometer. Radiation pyrometer. Petroleum. Heavy oil. Crude oil.	高熱計、熱度計 輻射高熱計、輻射熱度計、輻射高溫度計 石油 重油 原油	高溫度計 輻射高溫度計 石油 重油 原油		
Kerosene. Natural gas. Light gas. Producer (Generator) gas. Air gas.	燈油、石油 天然瓦斯 燈用瓦斯 發生爐瓦斯 空氣瓦斯	燈油 天然瓦斯 燈用瓦斯 發生爐瓦斯 空氣瓦斯		

Water gas. Coke oven. Gas producer. Thermocouple. (Thermo-junction)	水瓦斯 骸炭爐 瓦斯發生爐 熱電偶、サーモカップル、熱電堆	水瓦斯 骸炭爐 瓦斯發生爐 熱電偶	
Coal. Caking coal. Non-caking coal. Peat. Brown coal.	石炭 粘結性石炭、粘結炭 不粘結性石炭、不粘結炭 泥炭 褐炭	石炭 粘結性石炭 不粘結性石炭 泥炭 褐炭	場合に因り「粘結炭」とも云ふ 場合に因り「不粘結」とも云ふ
Black coal. Anthracite. Caking power. Charcoal. Smith hearth.	普通石炭、黒炭 無煙炭 粘結力 木炭 火床	普通石炭 無煙炭 粘結力 木炭 火床	
Muffle furnace. Heat treatment. Forging. Drop forging. Hammering.	マツナル爐 熱鍛、熱的處理、加熱處理 鍛鍛、火造り 落錠鍛鍛 錠鍛、鍛鍛	マツナル爐 熱處理 鍛鍛 落錠鍛鍛 錠鍛(錠打)	
Hand hammer. Anvil. Steam hammer. Pneumatic hammer.	手錠、ハンマー 鐵砧、鐵床、金敷 蒸氣錠、汽錠 空氣錠、空氣塾、壓搾空氣錠	手錠 金敷 蒸氣錠 空氣錠	

Forging press.	鍛鍊機、プレス	壓鍊機	
Lever press.	—	挺子壓鍊機	
Screw press.	摩擦(ヘルス)	螺旋壓鍊機	
Hydraulic press.	水壓機	水壓機	
Rolling mill.	壓延機(又は工場)ローリングミル	壓延機(壓延工場)	
Roll.	轉子、ロール	轉子	
Two high rolling mill.	二重壓延機	二重壓延機	
Three high rolling mill.	三重壓延機	三重壓延機	
Sheet (plate) roll.	平面壓延機、無孔型ロール	平面轉子	
Grooved roll.	成形壓延機、孔型ロール、溝付ロール	溝付轉子	
Bloom.	分塊	分塊	
Blooming mill.	分塊壓延機(又は工場)	分塊壓機度(分塊工場)	
Draught.	—	壓延度、通風	
Reversible rolling mill.	逆轉壓延機、逆動壓延機	逆轉壓延機	
Universal rolling mill.	萬能壓延機、平鋼壓延機(又は工場)	萬能壓延機	
Double two high rolling mill.	復二重壓延機	復二重壓延機	
Drawing.	牽伸、引延し、抽伸	牽伸(引抜き)	
Dies.	捲型又は引軋ダイス	捲型	
Drawing bench.	牽引機、引延臺	牽伸臺(引抜き臺)	
Pickling.	酸洗滌	藥液浸滌	
Soldering.	鑲着又は銲着、鑲接	鑲着	
Solder.	鑲	鑲	
Electric welding.	電氣鑲接、電氣鑲着	電氣鑲接	
Arc welding.	電弧鑲接、電弧鑲着	電弧鑲接	
Thermit welding.	テールミット鑲接	テールミット鑲接	
Oxy-Hydrogen welding.	酸素鑲接、水素鑲着	酸素鑲接	
Oxy-Acetylene welding.	アセチレン鑲接、アセチレン鑲着	アセチレン鑲接	